

MEG

Oil-filled electric radiator with electronic thermostat

Oljefyllt elradiator med elektronisk termostat

Elektrisk oljefyllt ovn for veggmontasje

Oliefyltd el-radiator med elektronisk termostat

Öljytäytteinen sähkölämmitin elektronisella termostaattilla

Ölgefüllter elektrischer Heizkörper mit elektronischem Thermostat

Olejowy grzejnik elektryczny z termostatem elektronicznym



Instructions for fitting and use

Monterings- och bruksanvisning • Monterings- og brukerveiledning

Monterings- og brugsanvisning • Asennus- ja käyttöohje

Montage- und Betriebsanweisung • Instrukcja monta u i obsługa

SVENSK

Tack för att du valde MEG från LVI. Vi är övertygade om att du kommer att ha stor nytta och glädje av din nya radiator.

1. Installation

Bild 1. Medlevererade väggkonsoler monteras på vägg med bifogade skruvar. Konsolerna placeras ca 100-150 mm från varje gavel på radiator. Observera att konsolen kan användas till höjdmärkning.

Bild 2. Det är viktigt för radiatorns funktion att den monteras vÄgrätt. Kopplingshuset skall placeras enligt bilden och där skall angivna minimått inte underskridas. Radiatorn får inte placeras omedelbart under ett fast vägguttag eller så att person som använder badkar, dusch eller swimming-pool kan komma i beröring med strömförande delar; t ex strömbrytaren.

Bild 3. När radiatorn levereras med väggdosa och 5-polig plug-in kontakt ska inkopplingen göras av behörig elektriker. VÄggdosa har utbrytningsöppningar för infälld kopplingsdosa, installationsrör och utanpåliggande kabel. För inkoppling av radiatorn, se kopplingsdiagrammet på väggdosans lock.



Bild 4. Bifogad plastkrok kan monteras på väggen för att linda upp överbliven anslutningskabel, se bild 4A. VÄggdosa placeras lämpligast bakom radiator. Det är mycket viktigt att plug-in kontakten trycks in i sitt bottenläge på väggdosa, se bild 4B. VÄggfästets övre del kan dras upp och låsas i den övre positionen för att underlätta upphängning av radiatorn, se bild 4C. Kontrollera att konsollens övre del greppar i hålen i gallret.

OBS! När modellbeteckningen slutar med ett P är radiatorn levererad med jordad stickpropp och skall då anslutas till befintligt vägguttag. Centralt styrd temperatursänkning samt slavkoppling kan inte användas i detta utförande.


2. Slavkoppling

MEG-radiatorn kan styra en annan radiator i en sk styr/slav-radiatorinstallation. Den totala effekten som styrradiatorn kan reglera är 2300 W. Inkoppling sker enligt kopplingsdiagrammet på doslocket, se bild 3. Styrradiatorns termostat reglerar värme-avgivningen från de sammankopplade radiatorerna.


3. Temperatursänkning

Den med termostatratten inställda temperaturen kan sänkas på två sätt på MEG-radiatorn, manuellt eller automatiskt. Val av önskat sänkingsalternativ sker genom att ställa ratten på antingen  eller .

3.1 Manuell temperatursänkning.

Används det manuella alternativet  behöver ingen särskild anslutning ske i väggdosa.

3.2 Automatisk temperatursänkning.

För det automatiska alternativet  måste en styrledare anslutas på plint 3 i väggdosa. Lämpligt kan vara att låta ett centralt placerat kopplingsur styra samtliga radiatorer i en anläggning. Styrledaren måste anslutas så att den får N-potential när temperatursänkning önskas (styrd N-ledare).

I det fall man inte önskar använda styrning via ett kopplingsur, kan en fast ansluten N-ledare ersätta styrledaren. In/urkoppling av sänkningen utförs då genom att ratten vrids från 0 till önskad sänkningstemperatur vid de tider när man vill ha sänkning respektive återgång till normal temperatur.


Det är viktigt att fas och N-ledning ansluts rätt. MEG-radiatorn kan även anslutas för användning som en slav-radiator, tex vid användande av ett centralt övergripande styrsystem. Anslutning sker då på plint 2 och 4 i väggdosa. Termostaten blir då förbikopplad och satt ur funktion.


4. Användning


Bild 5. Överst på reglagedelen, innanför den transparenta luckan, finns en strömbrytare för till- och frånkoppling av radiatorn. Radiatorn kopplas på genom att strömbrytaren sätts i läge I. Se bild 5A.

Under strömbrytaren finns en termostatratt där önskad rumstemperatur ställs in. Termostatskalan är graderad i 5°C intervall, från 10°C till 30°C. Vid lägsta inställning (max vridning moturs) erhålls ett frostskydd där rumstemperaturen inte understiger 7°C. Lysande grön lampa indikerar att radiatorn avger värme. Se bild 5B.

Under termostatratten finns en ratt för val av temperatursänkingsalternativ. Ratten har följande inställningsmöjligheter:

 = ingen temperatursänkning. Temperaturen är den som är inställd med termostatratten, även om ev. styrutrustning är inställd på sänkning.

 = ständig temperatursänkning -4°C i förhållande till den temperatur som är inställd med termostatratten (dock aldrig lägre än frotskyddstemperatur).

 = automatisk till- och frånkoppling av temperatursänkning genom inkoppling av styrutrustning som styrs med särskild styrledare. Temperatursänkningen är ställbar på en skala mellan 0°C och -15°C, genom att ratten vrids till önskad temperatursänkning. Frotskyddstemperatur (7°C) är lägsta möjliga rumstemperatur. Se bild 5C.

Med den nedersta ratten kan radiatorns maximala yttemperatur ställas in. Ratten är utformad som ett skruvhuvud med skåra. En röd pilformad indikering visar vilket läge som är valt, (N eller L).

Läge N: radiatorns yttemperatur är maximalt 80°C.

Läge L: yttemperaturen är maximalt 60°C. Med ratten i läge L erhålls 50% värmeenergi från radiatorn jämfört med ratten i läge N. Tänk på det vid effektdimensionering. Se bild 5D.

Bild 6. Det genomskinliga locket över reglagen kan spärras för att undvika oönskad omställning av radiatorns reglage.

5. Skötsel

Vid behov av rengöring eller avtorkning av radiatorn skall endast skonsamma rengöringsmedel användas.

6. Övrigt

Radiatorns överhettningsskydd kopplar ifrån strömmen om radiatorn blir för varm. Återställning sker genom att radiatorn stängs av med strömbrytaren i ca 15 minuter.

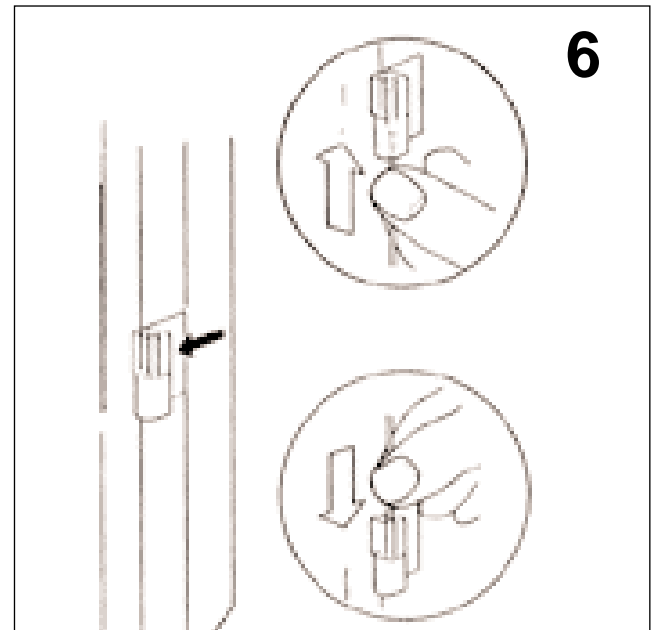
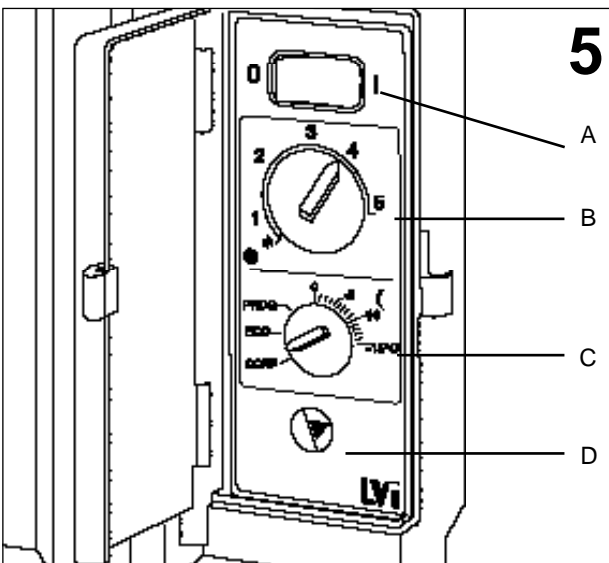
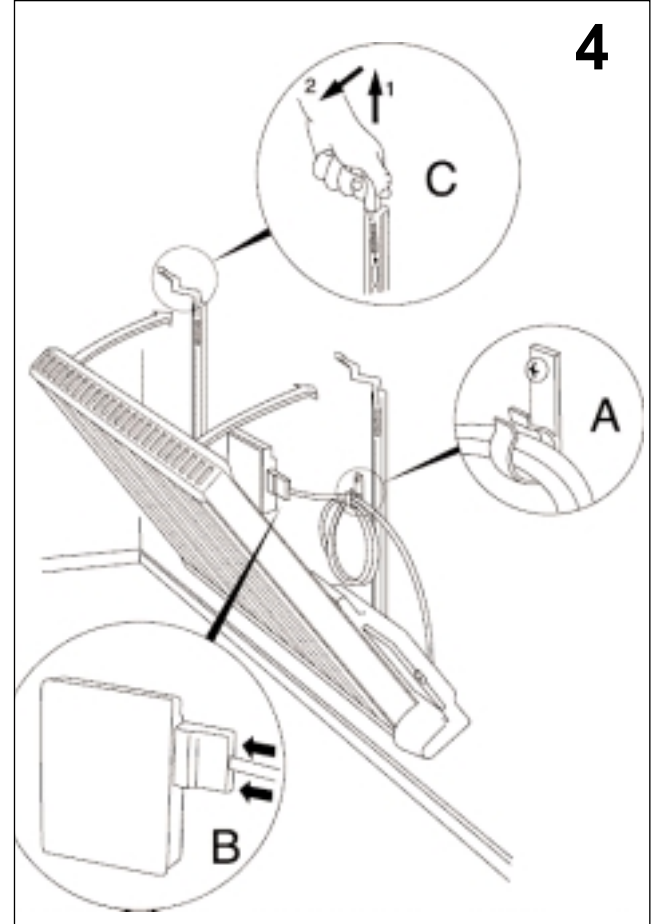
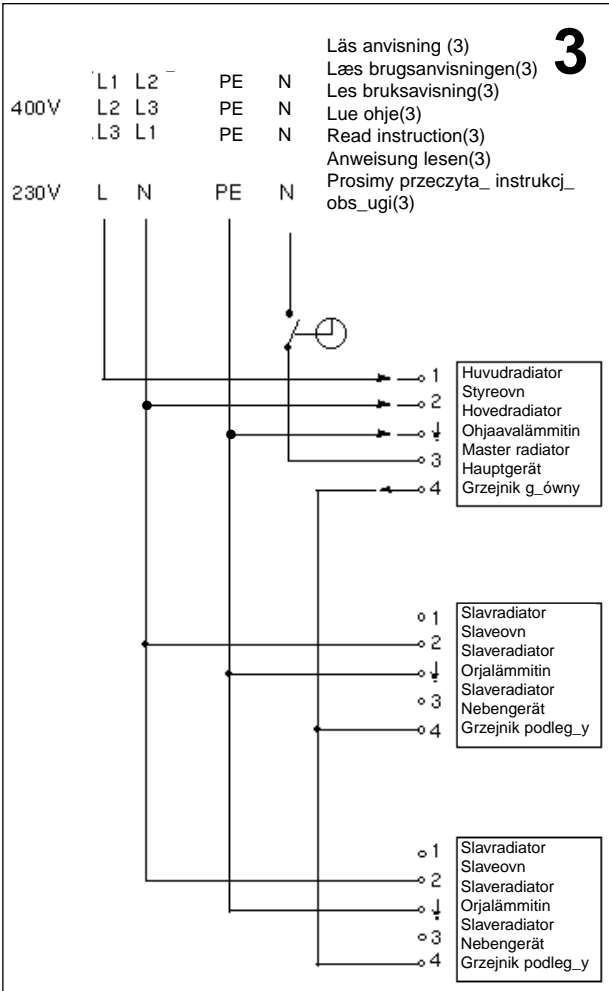
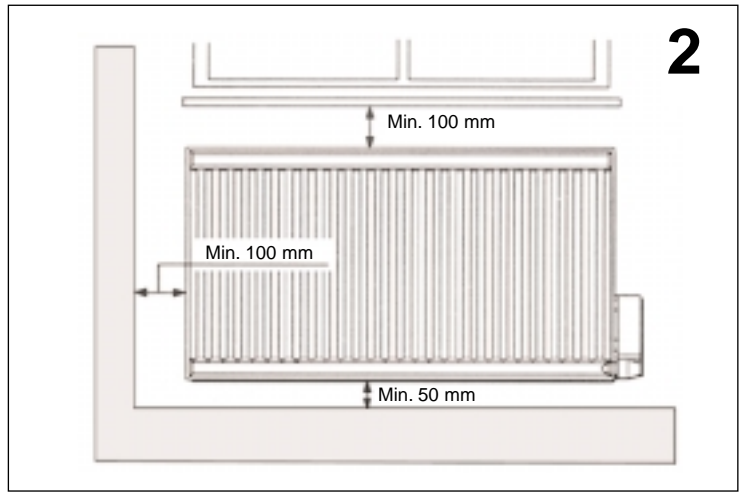
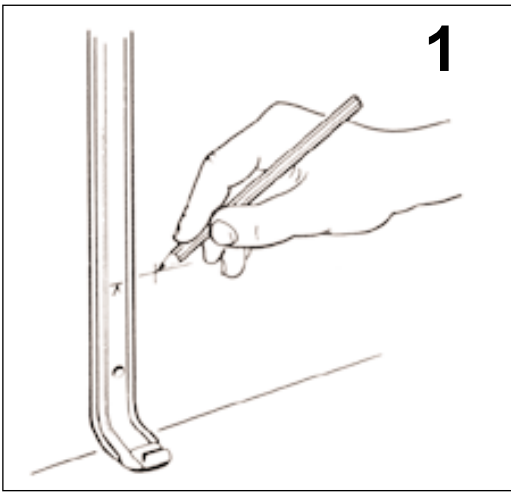
Om upprepad frånkoppling sker, kontrollera att inga radiatordelar är övertäckta, kontakta annars tillverkaren eller installatör.

"Får ej övertäckas" betyder att den inte får användas för torkning av t ex kläder genom direkt övertäckning.

Denna radiator är fylld med en precis mängd miljövänlig vegetabilisk olja, varför reparationer som medför att radiatorn måste öppnas, endast får göras av tillverkaren eller dennes serviceombud. Eventuellt läckage skall åtgärdas av tillverkaren eller dennes ombud.

Som tillbehör finns låsanordning för låsning av väggkonsol.

Gällande garantitid är 2 år. Om några problem eller eventuella reparationsbehov skulle uppstå, ber vi Dig kontakta tillverkaren eller behörig installatör.



ENGLISH

Thank you for choosing MEG from LVI. We are certain you will be very pleased with your new radiator and find it extremely useful.

1. Installation

Diagram 1. The wall brackets supplied are securely fixed in position on the wall using the enclosed screws. The brackets should be positioned approx. 10 - 15 cm from each end of the radiator. Note that the brackets can be used to measure the height.

Diagram 2. It is important to mount the radiator vertically in order for it to function correctly. The connector housing should be positioned as per diagram 2 and the minimum distance specified there should be carefully observed. The radiator must not be positioned directly underneath a fixed wall socket or in a position where a person using a bathtub, shower or swimming pool can come into contact with live parts, e.g. the switch.

Diagram 3. When the radiator is delivered with a terminal box and a 5-pole plug, it should be connected by a suitably qualified electrician. The terminal box is best positioned behind the radiator. The terminal box has break-off openings for a conduit box, wiring tubes and an external cable. Please refer to the wiring diagram on the terminal box lid for the connection of the radiator.

Diagram 4. The enclosed plastic hook can be fitted to the wall to coil up any surplus cable, refer to diagram 4A. It is very important that the plug is pushed fully into position in the terminal box, refer to diagram 4B.

The top of the wall bracket can be pulled up and locked in its top position to make it easier to mount the radiator; refer to diagram 4C. Make sure that the top of the bracket is securely fitted into the slots in the frame.




Note! When the model designation ends with a P, the radiator is delivered with an earthen plug and should then be connected to an existing wall socket. Centrally controlled temperature reduction and slave connections cannot be used in this version.


2. Slave coupling

The MEG radiator can control another radiator in what is known as a master/slave radiator installation. The total output that the master radiator can regulate is 2300 W. Slave radiators are connected as per the wiring diagram on the terminal box lid or diagram 3. The master radiator's thermostat regulates the heat generated by the connected radiators.

The MEG radiator can also be connected for use as a slave radiator, e.g. when used by a central control system. The radiator is connected on terminal blocks 2 and 4 in the terminal box. The thermostat is then by-passed and is not in operation.

3. Temperature reduction

With the MEG radiator, the temperature set by the thermostat dial can be reduced either manually or automatically. The dial should be set on the  or the  to select the preferred method of lowering the temperature. No special connection is required in the terminal box if the manual  option is used.

A control conductor must be connected on terminal block 3 in the terminal box for the automatic  option. It might be best to let a central timer regulate all the radiators in a building.

The control conductor must be connected so that it receives N potential when a temperature reduction is required (controlled N conductor).

If you do not want to use a timer control, a permanently connected N conductor can be used instead of the control conductor. Temperature reduction is then connected/disconnected by turning the dial from 0 to the required reduction temperature for the times when you want a lower temperature and when it should return to normal again.


It is important that the phase and N conductor are correctly connected.


4. Operation


Diagram 5. There is a switch for turning the radiator on and off at the top of the control section, inside the transparent cover. The radiator comes on when the switch is turned to position I. Refer to diagram 5A.

The thermostat dial below the switch is used to set the required room temperature. The temperatures on the thermostat are graded at intervals of 5°C, from 10°C to 30°C. At the lowest setting (maximum anticlockwise) a temperature of no less than 7°C gives anti-frost protection. When the green light is on, this indicates that the radiator is generating heat. Refer to diagram 5B.

The dial below the thermostat dial is for selecting a temperature reduction option. The dial has the following setting options:

 = no temperature reduction. The temperature is the one set on the thermostat dial, even if control equipment is set for reduction.

 = temperature is constantly lowered by -4°C in relation to the temperature set on the thermostat dial (although never lower than the frost protection temperature).

 = temperature reduction is automatically switched on and off by control equipment. Controlled by separate control conductor. The reduction temperature can be set between 0°C and -15°C by turning the dial to the required temperature reduction. The temperature is indicated on a scale. The anti-frost protection temperature (7°C) is the lowest possible room temperature. Refer to diagram 5C.

The radiator's maximum surface temperature can be set using the lower dial. The dial is like a screwdriver control with settings N and L. A red arrow on the dial indicates the chosen setting. At setting N, the radiator's surface temperature reaches a maximum of 80°C. At setting L, the surface temperature reaches a maximum of 60°C. With the dial set at L, 50% of the thermal energy is obtained from the radiator compared to when the dial is set at N. This should be taken into consideration when rating the power dimensioning. Refer to diagram 5D.

Diagram 6.

The transparent cover over the dials can be locked to prevent the radiator controls being tampered with, refer to diagram 6.

5. Care

A mild detergent should be used if the radiator needs wiping down or cleaning.

6. Other

Overtemperature control of the radiator is facilitated by a cut-out if the radiator becomes too hot. The radiator is reset by switching off for about 15 minutes. If the radiator repeatedly disconnects, check that no parts of the radiator are covered. Otherwise contact the manufacturer or a suitably qualified electrician.

"Do not cover" means that the radiator must not be used for drying clothes, for example, by placing them directly on the radiator.

This radiator is filled with an exact amount of environmentally friendly vegetable oil. Any repairs that require the radiator to be opened should therefore only be carried out by the manufacturer or its approved agent. Please contact the manufacturer or its approved agent in the event of a leakage.

A securing plate is available as an accessory for securing the wall bracket.

The radiator is currently backed by a 2-year warranty. Please contact the manufacturer or an authorised electrician if you have any problems or need any repair work to be carried out.

DANSK

Tak fordi De valgte MEG fra LVI. Vi er overbevist om, at De vil få megen gavn og glæde af Deres nye radiator.

1. Installation

Fig. 1. De medleverede vægbeslag monteres på væggen med de vedlagte skruer. Beslagene placeres ca. 100-150 mm fra hver af radiatorens gavlsider. Bemærk, at beslagene kan anvendes som højdeafmærkning.

Fig. 2. Af hensyn til radiatorens funktion er det vigtigt, at den monteres vandret. Tilkoblingsdåsen skal anbringes iht. figuren, og de angivne mindstemål må ikke underskrides. Radiatoren må ikke placeres umiddelbart under et fast vægudtag eller på en sådan måde, at personer, der benytter badekar, bruser eller swimmingpool, kan komme i kontakt med strømførende dele, f.eks. afbryderen.

Fig. 3. Når radiatoren leveres med vægdåse og 5-polet stikprop, skal tilslutningen foretages af autoriseret elektriker. Vægdåsen har knockoutåbninger til indbygget koblingsdåse, installationsrør og fritliggende kabel. Angående tilslutning af radiatoren, se koblingsskemaet på vægdåsens dæksel.

Fig. 4. Den vedlagte plastikkrog kan monteres på væggen til oprulning af overskydende tilslutningskabel, se fig. 4A. Vægdåsen placeres bedst bag radiatoren. Det er meget vigtigt, at stikproppen trykkes i bund på vægdåsen, se fig. 4B. Vægbeslagets øverste del kan trækkes opad og fastlåses i øverste position for at lette ophængningen af radiatoren, se fig. 4C. Sørg for, at beslagets øverste del griber fat i hullerne i gitteret.



OBS! Slut modelbetegnelsen på et P, er radiatoren leveret med stik med jord og skal tilsluttes en eksisterende vægdåse. Centralt styret temperatursænkning samt slavekobling kan ikke anvendes til denne modelversion.

2. Slavetilkobling


MEG-radiatoren kan styre en anden radiator i en såkaldt styreslaveradiator-installation. Den totale effekt, som styreslaveradiatoren kan regulere, er 2300 W. Tilslutning sker iht. koblingsskemaet på dåsedækslet, se fig. 3.

Styreslaveradiatorens termostat regulerer varmeafgivelsen fra de sammenkoblede radiatorer.


3. Temperatursænkning

Den temperatur, som er indstillet med termostatdrejeknappen, kan sænkes på to måder på MEG-radiatoren. Enten manuelt eller automatisk. Valg af det ønskede alternativ sker ved at stille knappen på enten  eller .

3.1 Manuel temperatursænkning

Benyttes det manuelle alternativ, , skal der ikke foretages nogen speciel tilslutning i vægdåsen.

3.2 Automatisk temperatursænkning

Ved det automatiske alternativ, , skal der tilsluttes en styreledning på klemme 3 i vægdåsen. Det kan være en fordel at lade et centralt placeret koblingsur styre samtlige radiatorer i et anlæg. Styreledningen skal tilsluttes, så den får N-potential, når der ønskes temperatursænkning (styret N-leder).

Hvis man ikke ønsker at benytte styring via koblingsur, kan en fast tilkoblet N-leder erstatte styreledningen. Til-/frakobling af sænkningen udføres da ved at dreje knappen fra 0 til den ønskede sænkningstemperatur på de tidspunkter, hvor man vil have sænkning henholdsvis tilbagegang til normal temperatur.

Det er vigtigt, at fase- og N-ledning tilsluttes korrekt. MEG-radiatoren kan også tilkobles som slaveradiator, f.eks. via et centralt, overordnet styresystem. Tilkobling sker da på klemme 2 og 4 i vægdåsen.

Termostaten bliver da forbikoblet og sat ud af funktion.

4. Anvendelse

Fig. 5. Øverst på reguleringsdelen, inden for det transparente dæksel, er der en afbryder til til- og frakobling af radiatoren. Radiatoren tilkobles ved at stille afbryderen i stilling I. Se fig. 5A.

Under afbryderen findes en termostatknop, hvormed den ønskede rumtemperatur indstilles. Termostatskalaen er gradinddelt i intervaller på 5°C, fra 10 til 30°C. Ved laveste indstilling (maksimal drejning mod uret) fås en frostbeskyttelse, hvor temperaturen ikke underskrider 7°C. Når den grønne lampe lyser, betyder det, at radiatoren afgiver varme. Se fig. 5B.

Under termostatknappen er der en knap til valg af temperatursænkningalternativ. Knappen har følgende indstillingsmuligheder:



= ingen temperatursænkning. Temperaturen er som indstillet på termostatknappen, selv om et evt. styreudstyr er indstillet



sænkning.
= konstant sænkningstemperatur, -4°C i forhold til den temperatur, der er indstillet på termostatknappen (dog aldrig lavere



end frostbeskyttelsestemperaturen).

= automatisk til- og frakobling af temperatursænkning via tilsluttet styreudstyr. Styres med speciel styreledning. Sænkningstemperaturen kan indstilles mellem 0 og -15°C, ved at dreje knappen til den ønskede temperatur. Frostbeskyttelsestemperatur (7°C) er den lavest mulige rumtemperatur. Se fig. 5C.

Radiatorens maksimale overfladetemperatur kan indstilles med den nederste knap, der er udformet som en skrue med kærnv. En rød pilformet indikering viser, hvilken stilling der er valgt, (N eller L).

Stilling N: radiatorens overfladetemperatur er højst 80°C.

Stilling L: overfladetemperaturen er højst 60°C. Med knappen i stilling L fås 50% varmeenergi fra radiatoren i forhold til knappen i stilling N. Tænk på dette i forbindelse med effektdimensionering.

Se fig. 5D.

Fig. 6. Det gennemsigtige dæksel kan låses for at undgå uønsket ændring af radiatorens reguleringsfunktioner.

5. Vedligeholdelse

Ved behov for rengøring eller aftørring af radiatoren må der kun benyttes milde rengøringsmidler.

6. Øvrigt

Radiatorens overophedningssikring afbryder strømmen, hvis radiatoren bliver for varm. Nulstilling sker ved at afbryde radiatoren med afbryderen i ca. 15 minutter.

Hvis strømmen afbrydes gentagne gange, skal det kontrolleres, at ingen dele af radiatoren er tildækkede. Er det ikke tilfældet, bør producenten eller installatøren kontaktes.

"Må ikke tildækkes" betyder, at radiatoren f.eks. ikke må benyttes til tørring af tøj, der lægges direkte på den.

Denne radiator er fyldt med en nøjagtig afmålt mængde miljøvenlig vegetabilsk olie, hvorfor reparationer, som medfører, at radiatoren skal åbnes, kun må udføres af producenten eller en autoriseret reparatør. Ved en eventuel lækage skal denne udbedres af producenten eller en autoriseret reparatør.

Låseanordning til låsning af vægbeslag kan fås som tilbehør.

Gældende garantitid er 2 år. Hvis der opstår problemer eller

NORSK

Takk for at du valgte MEG fra LVI. Vi er overbevist om at du kommer til å ha stor nytte og glede av din nye ovn.

1. Installasjon

Bilde 1. Medleverte veggfester monteres på vegg med skruer tilpasset veggmateriale. Festene plasseres mest hensiktsmessig ca. 100-150 mm inn fra hver kortsida av ovnen. Veggfestene kan brukes til høydemerking.

Bilde 2. Det er viktig for ovnens funksjon at den monteres vannrett. Termostaten skal plasseres som vist på bildet. Angitte minste mål til gulv, vinduskarm og sidevegger må ikke overskrides. Ovnens må ikke plasseres rett under en fast stikkontaktuttak eller slik at en person som bruker badekar, dusj eller svømmebasseng kan komme i kontakt med strømførende deler; for eksempel en strømbryter.

Bilde 3. Når ovnen leveres med veggboкс og 5-polet "plugg-inn" støpsel skal tilkoblingen utføres av autorisert elektriker. Veggboксen er utarbeidet slik at installasjon kan utføres for innfeltkobleboks, installasjonsrør og utenpåliggende kabel. Koblingskjema er vist på veggboксens lokk.

Bilde 4. Overflødig kabel kan festes med medfulgt plastkrok og monteres på vegg som vist på bilde 4 A. Veggboксen plasseres bak ovnen. Det er meget viktig at "plugg-inn" støpselet trykkes så langt inn i veggboксen som mulig, se bilde 4 B. Veggfestets øvre del kan trekkes opp og stenges i den øvre posisjon slik at det blir lettere å henge opp ovnen, se bilde 4 C. Kontroller at veggfestets øvre del griper inn i hullene på ovnens gitter.

Merk! Når modellbetegnelsen slutter med P, er ovnen levert med jordet plugg for stikkontakt. Sentralstyrt temperatursenkning og slavekobling er ikke mulig med denne modellen.

2. Slavekobling


MEG ovnen kan styre en annen ovn i et slavesystem. Den totale effekten som styreovnen kan regulere er 2300 W. Tilkobling utføres som vist på lokket til veggboксen, se bilde 3. Styreovnens termostat vil regulere temperaturen til de sammenkoblede ovnene.

MEG ovnen kan også kobles slik at den fungerer som slaveovn ved bruk av sentralt styresystem. Tilkobling utføres da på klemme 2 og 4 i veggboксen. Termostaten på ovnen blir da forbikoblet og satt ut av funksjon.


3. Temperatursenkning

Temperaturen på MEG termostaten kan senkes på to måter: Manuelt eller automatisk.

3.1. Manuell temperatursenkning

Når hjulet står i posisjon , vil temperaturen senkes med -4°C. Man skal ikke utføre noen spesiell kobling i veggboксen for denne temperatursenkning.

3.2. Automatisk temperatursenkning


For det automatiske alternativ , vil temperaturen senke seg og styres via en ekstern styreenhet. For den automatiske temperatursenkningen må det kobles til en styreleder på klemme 3 i veggboксen. Styrelederen må kobles slik at den får annen potensiale enn faselederen som er koblet til klemme nr. 1. Dersom man ikke ønsker å benytte styring via et koblingsur, kan en fast tilkoblet faseleder erstatte styrelederen. Inn-/utkobling av senkning gjøres da ved å vri hjulet fra 0 til ønsket sunket temperatur ved de tidspunktene som man vil ha senket temperatur, eller gå tilbake til normal temperatur.

4. Bruk av termostaten


Bilde 5. Øverst på termostaten bak transparent deksel sitter av/på bryteren. Ovnens slås på ved at bryteren settes i posisjon I, se bilde 5A.

Andre hjul sett ovenfra benyttes til å stille inn ønsket romtemperatur. Termostatskalaen er gradert i intervaller på 5°C, fra 10°C til 30°C. Ved laveste innstilling (maks vridning mot venstre) får man en frostbeskyttelse der temperaturen ikke understiger 7°C. Lysende grønn lampe indikerer at ovnen avgir varme, se bilde 5B.

Det tredje hjulet sett ovenfra benyttes til temperatursenkning. Hjulet har følgende innstillingsmuligheter:

 Ingen temperatursenkning. Temperaturen vil være den som er innstilt på hjulet for temperaturinnstilling, selv om eventuelt styreutstyr er innstilt på temperatursenkning.

 Fast temperatursenkning -4°C. Temperaturen vil da senke seg ned i forhold til den innstilte temperaturen på hjulet for temperaturinnstilling. Temperaturen vil ikke gå under frostbeskyttelses-temperaturen.

 Automatisk inn- og utkobling av temperatursenkning med tilkobling av styresystem. Styres med styreleder. Temperaturen kan senkes fra 0°C til 15°C, ved at hjulet dreies til ønsket temperatursenkning. Se bilde 5C.

Det nederste hjulet sett ovenfra benyttes til å regulere ovnens maksimale overflatetemperatur, se bilde 5D. Hjulet kan enkelt stilles til ønsket posisjon L eller N med et skrujern. Den røde pilen vil da peke i retning ønsket posisjon.

Posisjon N: Ovnens overflate vil være maks 80°C.

Posisjon L: Ovnens overflate vil være maks 60°C.

Med hjulet stilt inn i posisjon L vil varmeenergien være redusert med 50% regnet ut i fra ovnens opprinnelige effekt.

Bilde 6. Det gjennomskiktige dekselet over brytere og innstillingshjul kan sperres for å unngå en uønsket omstilling av ovnens styrefunksjon.

5. Vedlikehold

Det skal kun benyttes skånsomme rengjøringsmidler ved rengjøring av ovnen.

6. Øvrig

Ovnen er utstyrt med to overopphetningsvern, som kobler fra strømmen dersom ovnen blir for varm. Tilbakestilling utføres ved at ovnen slås av med av/på bryteren i ca. 15 minutter. Dersom gjentatt frakobling skjer: kontroller at ovnen ikke er tildekket, kontakt ellers produsenten eller installatør.

"Må ikke tildekkes" betyr at ovnen ikke må benyttes til tørking av klær eller annen direkte tildekking av ovnen.

Denne ovn er fylt med en nøyaktig mengde miljøvennlig vegetabilisk olje. Alle reparasjoner som medfører at ovnen må åpnes skal kun utføres av produsenten eller dennes servicerepresentant.

Som tilleggsutstyr kan det leveres en låsebrakett for låsing av ovnen til veggoppheget.

Garantitiden er 2 år på termostaten. Hvis det skulle oppstå problemer eller behov for reparasjoner, ber vi deg kontakte produsenten eller autorisert elektriker.

SUOMI

Kiitämme LVI:n MEG-lämmittimen valinnasta. Olemme vakuuttuneita siitä, että uudesta lämmittimestä on paljon iloa ja hyötyä.

1. Asennus

Kuva 1. Asenna toimitukseen kuuluvat seinä-telineet seinälle mukana olevilla ruuveilla. Telineet sijoitetaan n. 100 – 150 mm: n päähän lämmittimen päädyistä. Huomaa, että asennuskorkeus voidaan merkitä seinätelineiden avulla.

Kuva 2. Lämmittimen toiminnalle on tärkeää, että se asennetaan vaakasuoraan. Termostaattikotelo on sijoitettava kuvan mukaan eikä ilmoitettuja vähimmäismittoja saa alittaa

Lämmittintä ei saa sijoittaa kiinteän pistorasian alle tai niin, että kylvyssä, suihkussa tai uima-altaassa oleva henkilö voisi vahingossa koskettaa sähköä johtavia osia, esim. katkaisinta.

Kuva 3. Kun lämmitin toimitetaan kytkentä-rasialla ja 5-napaisella pistokoskettimella varus-tettuna, saa asennuksen tehdä vain valtuutettu sähköasentaja. Kytkentärasiassa on avattavat aukot upotettua kojerasiaa, asennusputkia ja ulkopuolista kaapelia varten. Lämmittimen kytkentä, ks. kytkentärasian kanssa oleva kytkentäkaavio.

Kuva 4. Mukana oleva muovikoukku voidaan asentaa seinään ja ylimääräinen liitäntäjohto voidaan ripustaa siihen, ks. kuva 4A. Kytkentä-rasian paras paikka on lämmittimen takana. On erittäin tärkeää, että pistokeliitin työnnetään kytkentärasiassa pohjaan saakka, ks. kuva 4B.

Vedä seinätelineen yläosa ylös ja lukitse ylä-asentoon, jotta lämmitin on helpompi kiinnittää, kts. kuva 4C. Tarkasta, että kiinnikkeen yläosa tarttuu säleikön reikiin.

HUOM! Mallimerkinnän päättyessä P-kirjaimen lämmittimen toimitukseen kuuluu maadoitettu pistotulppa ja se voidaan tällöin liittää jo käytössä olevaan pistorasiaan. Keskitetysti ohjattu lämpötilanalennus ja orjakytkentä eivät ole mahdollisia tässä mallissa.

2. Orjakytkentä

MEG-lämmitin voi ohjata toista lämmitintä ns. ohjaava-orja-lämmitin asennuksessa. Ohjaava-lämmitin pystyy ohjaamaan kaikkiaan 2300 W:n tehoa. Se kytketään kytkentärasian kanssa olevan kytkentäkaavion mukaan, ks. kuva 3.

Ohjaavanlämmittimen termostaatti säättää yhteen kytkettyjen lämmittimien lämmön.

3. Lämpötilan alentaminen

MEG-lämmittimen termostaattisäätimellä asetettua lämpötilaa voidaan alentaa kahdella eri tavalla, joko käsin tai automaattisesti. Haluttu vaihtoehto valitaan kääntämällä säädin joko ☞ tai ⌚ asentoon.

3.1 Lämpötilan alentaminen käsin

Käsisäätö vaihtoehdolla ☞, ei vaadi erityistä liitäntää kytkentärasiaan.

3.2 Lämpötilan alentaminen automaattisesti

Automaattinen vaihtoehto ⌚ vaatii ohjausjohtimen kytkennän kytkentärasian liittimeen 3. Sopiva ratkaisu voi olla keskeisesti sijoitettu kellokytkin lämmityslaitteiston kaikkien lämmittimien ohjaukseen.

Ohjausjohdin on liitettävä niin, että se kytkee N-potentiaalın kun lämpötilaa halutaan alentaa (ohjattu N-johdin).

Siinä tapauksessa että ohjausta ei haluta tehdä kytkinkellon avulla voi kiinteästi kytketty N-johdin korvata ohjausjohtimen. Lämpötilan alennuksen päälle/pois –kytkentä tapahtuu kääntämällä lämpötilanalennuksen säädin 0-asennosta halutun suuruisen lämpötilan alennuksen arvoon 0-15 C välillä.

On erittäin tärkeää, että vaihe ja N-johdin kytketään oikein. MEG-lämmitin voidaan kytkeä myös käyttöön orjalämmittimenä, esim. käytettäessä keskitettyä ohjausjärjestelmää. Se kytketään tällöin kytkentärasian liittimiin 2 ja 4. Termostaatin toiminta on tällöin ohitettu ja se ei ole toiminnassa.

4. Käyttö

Kuva 5. Ylimpänä termostaattikotelossa, läpinäkyvän kannen sisäpuolella on kytkin, josta lämmitin voidaan kytkeä päälle ja pois. Lämmitin kytketään päälle asettamalla kytkin asentoon I. Ks. kuva 5A.

Kytkimen alapuolella on termostaatti, jolla asetetaan haluttu huonelämpötila. Termostaatti-asteikon säätöalue on 10–30°C. Alimmalla arvolla * (säätö vastapäivään ääriasentoon) saadaan pakkasuoja, jolloin lämpötila ei laske alle 7°C. Lämmitin lämpiää vihreän valon palaessa. Ks. kuva 5B.

Termostaatin alla on säädin lämpötilan alentamisvaihtoehtoja varten. Säätimen säätömahdollisuudet:

☀ = lämpötilaa ei alenneta. Lämpötila pysyy termostaatilla asetetussa arvossa, vaikka se olisi mahdollisella ohjauslaitteistolla asetettu alennettavaksi.

☞ = jatkuvasti alennettu lämpötila 4°C alhaisempi kuin termostaatilla asetettu lämpötila (ei kuitenkaan koskaan pakkasuoja-lämpötilaa alhaisempi).

⌚ = lämpötilan alennuksen automaattinen päälle ja pois kytkentä ohjauslaitteiston kytkennällä. Ohjaus erityisellä ohjausjohtimella. Lämpötilanalennus voidaan valita portaattomasti 0–15°C kääntämällä säädin haluttuun asentoon. Alennuksen suuruus näkyy asteikosta. Pakkasuoja-lämpötila (7°C) on alhaisin mahdollinen huonelämpötila.

Alimmalla valitsimella voidaan valita lämmittimen maksimaalinen pintalämpötila, ks. kuva 5 D. Valitsin voidaan kääntää ruuvimeisellillä ja siinä on N- ja L-asento. Punainen nuolenkärki osoittaa valitun asennon.

N-asento: lämmittimen pintalämpötila on korkeintaan 80°C.

L-asento: pintalämpötila on korkeintaan 60°C. Valitsimen ollessa L-asennossa lämmittimestä saadaan 50% lämpöenergiaa verrattuna säätimen N-asentoon. Ota se huomioon tehon-mitointuksessa. Ks. kuva 5 D.

Kuva 6. Säätimen läpinäkyvä kansi voidaan lukita, jolloin estetään lämmittimen säätimien tahattomat muutokset.

5. Hoito

Lämmitin puhdistetaan tai kuivataan tarvittaessa vain miedoilla puhdistusaineilla.

6. Muuta

Lämmittimen ylikuumenemissuoja katkaisee virran, jos lämmitin kuumenee liikaa. Normaalitylaan palautuminen tapahtuu kun lämmitin suljetaan kytkimellä noin 15 minuutiksi.

Jos virta katkeaa toistamiseen, tarkasta, ettei mikään lämmittimen osa ole peitettynä. Muussa tapauksessa ota yhteys valmistajaan tai asennusliikkeeseen.

”Ei saa peittää” merkitsee sitä, ettei lämmittimen päälle saa levittää esim. vaatteita kuivumaan.

Lämmitin on täytetty tarkasti mitatulla määrällä ympäristöystävällistä kasviöljyä. Siksi lämmittimen avaamista vaativat korjaukset saa tehdä vain valmistaja tai valtuutettu asennusliike. Mahdollisissa vuototapauksissa ota yhteys valmistajaan tai tämän edustajaan.

Lisävarusteena on saatavana lukituslevy seinä-kiinnikkeen lukitusta varten.

Takuu-aika on 2 vuotta. Jos tuotteen toiminnassa esiintyy ongelmia tai se vaatii mahdollisesti korjausta, pyydämme ottamaan yhteyden valmistajaan tai valtuutettuun asennusliikkeeseen.

DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie MEG von LVI gewählt haben. Wir sind davon überzeugt, dass Ihnen Ihr neuer Heizkörper viel Freude und Nutzen bringen wird.

1. Montage

Bild 1. Die mitgelieferten Wandhalterungen mit den beigefügten Schrauben an der Wand befestigen. Die Halterungen etwa 100-150 mm von den Heizkörperkanten entfernt anbringen. Bitte beachten Sie, dass die Halterungen als Höhenmarke benutzt werden können.

Bild 2. Es ist für die Funktion des Heizkörpers wichtig, dass dieser waagrecht montiert wird. Das Anschlussgehäuse ist wie dargestellt anzubringen und die angegebenen Mindestmaße dürfen nicht unterschritten werden. Der Heizkörper darf nicht unmittelbar unter einer festen Steckdose angebracht werden oder so, dass man bei Benutzung einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbeckens leitende Teile, beispielsweise den Schalter, berühren kann.



Bild 3. Wenn der Heizkörper mit Wandanschlussdose und 5-poligem Einsteckkontakt geliefert wird, muss der Anschluss durch einen Fachmann erfolgen. Die Wandanschlussdose hat Öffnungen für die eingebaute Schaltdose, Installationsrohre und auswendiges Kabel. Zum Anschluss des Heizkörpers siehe Schaltplan am Deckel der Wandanschlussdose.

Bild 4. Der beigefügte Kunststoffhaken kann an der Wand befestigt werden, um das überschüssige Anschlusskabel aufzunehmen, siehe Bild 4A. Die Wandanschlussdose am besten hinter dem Heizkörper platzieren. Es ist sehr wichtig, dass der Einsteckkontakt an der Wandanschlussdose auf die Grundposition gedrückt wird, siehe Bild 4B. Der obere Teil der Wandhalterung kann heraufgezogen und in der oberen Stellung gesperrt werden, um das Aufhängen des Heizkörpers zu erleichtern, siehe Bild 4C. Es ist dafür zu sorgen, dass der obere Teil der Halterung in die Löcher des Gitters greift. NB: Wenn die Modellbezeichnung mit einem P endet, wurde der Heizkörper mit einem geerdeten Stecker geliefert und wird dann an eine vorhandene Steckdose angeschlossen. Zentral gesteuerte Temperatursenkung sowie Sklavenschaltung kann bei dieser Ausführung nicht verwendet werden.


2. Nebengerätschaltung

An den MEG-Heizkörper kann ein anderer Heizkörper als Nebengerät angeschlossen werden. Das Hauptgerät kann insgesamt 2300 W regulieren. Der Anschluss erfolgt gemäß Schaltplan am Dosendeckel, siehe Bild 3. Der Thermostat des Steuerheizkörpers reguliert die Wärmeabgabe der zusammengeschalteten Heizkörper.


3. Temperatursenkung

Die mit dem Thermostatregler eingestellte Temperatur kann beim MEG-Heizkörper auf zwei verschiedene Arten gesenkt werden, manuell oder automatisch. Sie wählen die gewünschte Senkungsalternative, indem Sie den Regler auf  oder  stellen.

3.1 Manuelle Temperatursenkung

Bei Verwendung der manuellen Alternative  ist kein besonderer Anschluss in der Wandanschlussdose nötig.

3.2 Automatische Temperatursenkung

Für die automatische Alternative  muss eine Steuerleitung am Punkt 3 der Wandanschlussdose angeschlossen werden. Es ist zu empfehlen, dass eine zentral platzierte Schaltuhr sämtliche Heizkörper in einer Anlage steuert. Die Steuerleitung muss so angeschlossen werden, dass sie N-Potential erhält, wenn eine Temperatursenkung gewünscht wird (gesteuerter N-Leiter).

Falls Sie keine Steuerung durch eine Schaltuhr wünschen, kann ein fest angeschlossener N-Leiter die Steuerleitung ersetzen. Das Ein- und Ausschalten der Senkung erfolgt dann dadurch, dass man den Drehknopf von 0 auf die gewünschte Senkungstemperatur bzw. zur Rückkehr zur normalen Temperatur zurück auf 0 stellt.


Es ist wichtig, dass Phase und N-Leitung korrekt angeschlossen werden. Der MEG kann auch als Nebengerät benutzt werden, z. B. bei Verwendung eines zentralen Steuersystems. Der Anschluss erfolgt dann am Punkt 2 und 4 in der Wandanschlussdose. Der Thermostat wird damit umgangen und ist außer Betrieb.

4. Betrieb


Bild 5. Zuerst im Steuerungskästchen hinter der transparenten Tür befindet sich ein Stromschalter für das Ein- und Ausschalten des Heizkörpers. Der Heizkörper wird eingeschaltet, indem der Schalter in die Position I gestellt wird. Siehe Bild 5A.

Unter dem Schalter befindet sich ein Thermostat, mit dem die gewünschte Zimmertemperatur eingestellt wird. Die Thermostatskala in Intervalle von 5°C eingeteilt, von 10°C bis 30°C. Bei der niedrigsten Einstellung (maximale Drehung gegen den Uhrzeigersinn) aktiviert man einen Frostschutz, der die Raumtemperatur nicht unter 7°C sinken lässt. Wenn die grüne Lampe leuchtet, gibt der Heizkörper Wärme ab. Siehe Bild 5B.

Unter dem Thermostatkopf befindet sich ein Knopf zur Wahl der Temperatursenkungsalternativen. Der Drehknopf hat folgende Einstellungsmöglichkeiten:

 = keine Temperatursenkung. Es gilt dann die am Thermostatkopf eingestellte Temperatur; auch wenn die eventuelle Steuerausrüstung auf Temperatursenkung eingestellt ist.

 = ständige Senkungstemperatur -4°C im Verhältnis zur Temperatur, die am Drehknopf des Thermostates eingestellt wurde (jedoch nie niedriger als die Frostschutztemperatur).

 = automatisches Ein- und Ausschalten der Temperatursenkung durch Eingreifen der Steuerausrüstung. Diese wird durch einen besonderen Steuerleiter gesteuert. Eine Temperatursenkung von zwischen 0°C und 15°C wird durch Stellung des Drehknopfes auf den gewünschten Senkwert auf der Skala erreicht. Die niedrigste mögliche Zimmertemperatur ist die Frostschutztemperatur (7°C). Siehe Bild 5C.

Mit dem untersten Drehknopf kann die maximale Oberflächentemperatur eingestellt werden. Der Drehknopf hat eine Schraubenkerbe sowie eine pfeilförmige Anzeige, die auf die Positionen N oder L gestellt werden kann.

Position N: Die Oberflächentemperatur des Heizkörpers beträgt maximal 80°C.

Position L: Die Oberflächentemperatur beträgt maximal 60°C. Mit dem Drehknopf in Position L erreicht man 50% der Wärmeenergie verglichen mit Position N. Daran ist bei der Effektwahl immer zu denken. Siehe Bild 5D.

Bild 6. Die durchsichtige Tür vor dem Steuerungskästchen kann gesperrt werden, um ein unerwünschtes Umstellen der Steuerfunktionen des Heizkörpers zu vermeiden.

5. Wartung

Zur Reinigung des Heizkörpers nur schonende Reinigungsmittel verwenden.

6. Sonstiges

Der Überhitzungsschutz des Heizkörpers schaltet den Strom ab, wenn der Heizkörper zu warm wird. In diesem Fall muss der Heizkörper durch Betätigen des Stromschalters für etwa 15 Minuten ausgeschaltet werden. Danach ist ein Wiedereinschalten möglich.

Wenn sich der Heizkörper wiederholt ausschalten sollte, ist zu kontrollieren, dass keine Teile des Heizkörpers zugedeckt sind. Wenn das nicht der Fall sein sollte, setzen Sie sich bitte mit dem Hersteller oder einem Installateur in Verbindung.

"Darf nicht überdeckt werden" bedeutet, dass beispielsweise Kleider zum Trocknen nicht direkt auf den Heizkörper gelegt werden dürfen.

Dieser Heizkörper enthält eine genau bemessene Menge umweltfreundliches pflanzliches Öl. Deswegen dürfen Reparaturen, die das Öffnen des Heizkörpers erfordern, nur vom Hersteller oder dessen Servicebeauftragten durchgeführt werden. Eventuelle Leckagen sind vom Hersteller oder dessen Beauftragtem zu beheben.

Als Zubehör ist ein Schlossblech zum Abschießen der Wandhalterung erhältlich.

Die Garanzzeit beträgt 2 Jahre. Wenn Probleme auftreten oder Reparaturen notwendig sein sollten, setzen Sie sich bitte mit dem Hersteller oder einem fachkundigen Installateur in Verbindung.

POLSKA

Dziękujemy za wybór grzejnika MEG z wytwórni LVI. Jesteśmy przekonani, że okaże się on pożytecznym i przyjemnym nabytkiem.

1. Instalacja

Rys. 1. Dostarczone w zestawie konsole ściennie należy zamocować do ściany za pomocą znajdujących się w opakowaniu śrub. Konsole należy rozmieścić w odległości około 150 - 200 mm od krawędzi bocznych grzejnika. Prosimy zwrócić uwagę, że konsoli można użyć do wyznaczenia wysokości.

Rys. 2. Dla prawidłowego działania grzejnika ważne jest, by był on zawieszony pionowo. Skrzynka połączeń powinna być umieszczona zgodnie z rysunkiem, przy czym wymiary minimalne muszą być bezwzględnie przestrzegane. Grzejnika nie wolno umieszczać bezpośrednio pod gniazdem elektrycznym, zamontowanym na stałe na ścianie, ani też w taki sposób, że osoba korzystająca z wanny lub basenu kąpielowego, albo stojąca pod natryskiem, mogłaby dotknąć części, znajdujących się pod napięciem elektrycznym, takie jak wyłącznik itp.

Rys. 3. Jeżeli grzejnik został dostarczony ze ścienną skrzynką połączeniową oraz wtykiem 5. biegunowym, instalację powinien wykonać elektryk z uprawnieniami.

Skrzynka posiada wymiary przepusty dla połączeń z puszką podtynkową, na rurki instalacyjne oraz giętki przewód zewnętrzny. Schemat połączeń grzejnika umieszczony jest na pokrywce skrzynki.

Rys. 4. Dostarczony haczyk plastikowy można zamocować do ściany a następnie nawinąć na niego nadmierną długość przewodu połączeniowego, patrz rys. 4A.

Skrzynkę połączeniową najlepiej jest umieścić na ścianie za grzejnikiem. Ważne jest, by wtyk był wciśnięty do końca w gniazdo znajdujące się w skrzynce połączeń, patrz rys. 4 B. Górną część wspornika można pociągnąć ku górze i zablokować w górnym położeniu aby ułatwić zawieszenie grzejnika, patrz rys. 4 C. Należy dopilnować, aby górna część wspornika zahaczyła się o kratę.



Uwaga!

Jeżeli na końcu oznaczenia modelu grzejnika znajduje się literka P, oznacza to, że grzejnik jest dostarczony z uziemioną wtyczką sieciową, którą włącza się do normalnego gniazdka ściennego. W modelu tym nie można korzystać z centralnego sterowania zniżania temperatury ani też połączenia w układzie zależnym.


2. Połączenie zależne

Grzejnik MEG może sterować działaniem innego grzejnika w tzw. układzie sterująco-zależnym. Całkowita moc, która może być regulowana przez grzejnik główny wynosi 2300 W. Połączenia należy wykonać według schematu na pokrywce skrzynki połączeń, patrz rys. 3. Termostat grzejnika sterującego reguluje wówczas efekt grzejny wszystkich grzejników włączonych do tego systemu.


3. Obniżanie temperatury

Ustawioną za pomocą termostatu temperaturę można obniżyć na dwa sposoby: manualnie lub automatycznie. Wybór dokonuje się przez ustawienie pokrętki na ikony  i .

3.1 Manualne obniżanie temperatury.

W przypadku stosowania opcji manualnej -  - nie jest potrzebne wykonanie żadnych dodatkowych połączeń w skrzynce ściennej.

3.2 Automatyczne obniżanie temperatury

Opcja automatyczna -  - wymaga podłączenia przewodu sterującego do zacisku nr 3 w skrzynce połączeń na ścianie. Korzystne może być sterowanie wszystkich grzejników w systemie ogrzewania przez centralnie umieszczony zegar elektryczny.

Przewód sterujący powinien być podłączony w taki sposób, by jego potencjał był neutralny - "N" gdy przewidywane jest obniżenie temperatury.

Jeżeli nie zastosowano sterowania zegarem elektrycznym, można zastąpić przewód sterujący włączonym na stałe przewodem neutralnym. Włączanie/wyłączanie grzejnika na pracę przy niższej temperaturze wykonuje się wówczas za pomocą obrócenia pokrętki od zera dożądanego obniżenia temperatury w chwili, gdy ma nastąpić przejście na niższą temperaturę lub powrót do normalnej.

Ważne jest by faza i przewód neutralny były podłączone w prawidłowy sposób. Grzejnik MEG może być również podłączony jako grzejnik podległy, np. w zastosowaniach z centralnym, nadrzędnym systemem sterującym.


ącym. Podłączenie następuje wówczas do zacisków 2 i 4 w skrzynce połączeń. Termostat jest w tym przypadku pominięty i całkowicie wyłączony.

4. Użytkowanie


Rys. 5. W górnej części układu regulacyjnego, pod plastikową pokrywką, znajduje się wyłącznik główny grzejnika. Włączenie następuje przez przestawienie wyłącznika w położenie I, patrz rys. 5A.


Pod wyłącznikiem znajduje się pokrętło termostatu, którym ustawia się żądaną temperaturę w pomieszczeniu. Skala termostatu ma podziałkę 10 do 30°C, w odstępach co 5°C. W najniższym punkcie skali (pokrętło obrócone do pozycji skrajnej w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara) zaczyna działać ochrona przeciw zamarzaniu, nie pozwalająca na spadek temperatury poniżej +7°C. Gdy świeci się zielona lampka oznacza to, że grzejnik emituje ciepło, patrz rys. 5B.

Pod pokrętką termostatu znajduje się osobne pokrętło, służące do wyboru opcji obniżania temperatury. Opcje są następujące:

 = nie działa obniżanie temperatury. Obowiązuje temperatura ustawiona na termostacie,

nawet jeżeli włączone jest obniżanie przez układ sterujący.

 = ciągła obniżka temperatury o 4°C w stosunku do temperatury ustawionej na termostacie (jednak nie niżej niż temperatura ochronna przeciwko zamarzaniu).

 = automatyczne włączanie i wyłączanie przez układ sterujący. Sterowanie odbywa się za pomocą przewodu sterującego. Wartość obniżki temperatury jest nastawialna w granicach 0-15°C, przez ustawienie pokrętki na żądaną temperaturę na skali. Temperatura ochronna przeciwko zamarzaniu (+7°C) jest najniższą możliwą temperaturą w pomieszczeniu, patrz rys. 5C.

Za pomocą umieszczonego u dołu pokrętki można ustawić najniższą temperaturę powierzchniową grzejnika. Pokrętło jest w kształcie łba śruby z nacięciem. Czerwona strzałka pokazuje wybrane położenie (N lub L).

Położenie N: temperatura powierzchniowa grzejnika osiąga maksymalnie 80°C.

Położenie L: temperatura powierzchniowa nie przekracza 60°C. W porównaniu z położeniem N, uzyskuje się w położeniu L tylko 50% energii cieplnej z grzejnika. Należy do uwzględnić przy wyborze mocy urządzenia.

Patrz rys. 5D.

Rys. 6. Przezroczysta pokrywka elementów sterujących może być zablokowana, aby uniknąć niepożądanego zmiany ustawionych wartości.

5. Utrzymywanie w czystości

Oczyszczać w miarę potrzeby stosując jedynie łagodne środki czystości.

6. Inne wskazówki

Gdy grzejnik stanie się zbyt gorący włącza się zabezpieczenie przed przegrzaniem. Powrót do poprzedniego stanu następuje po wyłączeniu grzejnika wyłącznikiem głównym na około 15 minut.

Gdy następuje wielokrotne wyłączenie należy sprawdzić, czy żadna część grzejnika nie jest przykryta. Jeżeli tak nie jest, należy porozumieć się z producentem lub monterem.

Napis "Nie wolno przykrywać" oznacza, że nie wolno suszyć odzieży itp. przez bezpośrednie przykrycie grzejnika.

Grzejnik tego typu jest wypełniony odmierzoną dokładnie ilością oleju roślinnego, co oznacza że naprawy wymagające otwarcia grzejnika mogą być wykonywane jedynie przez producenta lub przez niego autoryzowany zakład naprawczy. Ewentualna nieszczelność może być poddana naprawie jedynie

przez producenta lub jego przedstawiciela.

Jako wyposażenie opcjonalne jest do nabycia element blokujący wsporniki ściennie.

Obowiązujący okres gwarancyjny wynosi 2 lata. W przypadku usterek lub konieczności ewentualnej naprawy prosimy zwracać się do producenta lub do monterza z uprawnieniami.



LVI produkter AB, SE-53175 Järpås, Tel+46(0)510-914 30 Fax+46(0)510-913 16
www.lviprodukter.se